

Close to sea,
at the foot of the cliffs,
in the slopes of the sea.

Warm Holidays in Sicily

★★★★★

AGRITURISMO
SAN LEONARDELLO



AGRITURISMO
SAN LEONARDELLO

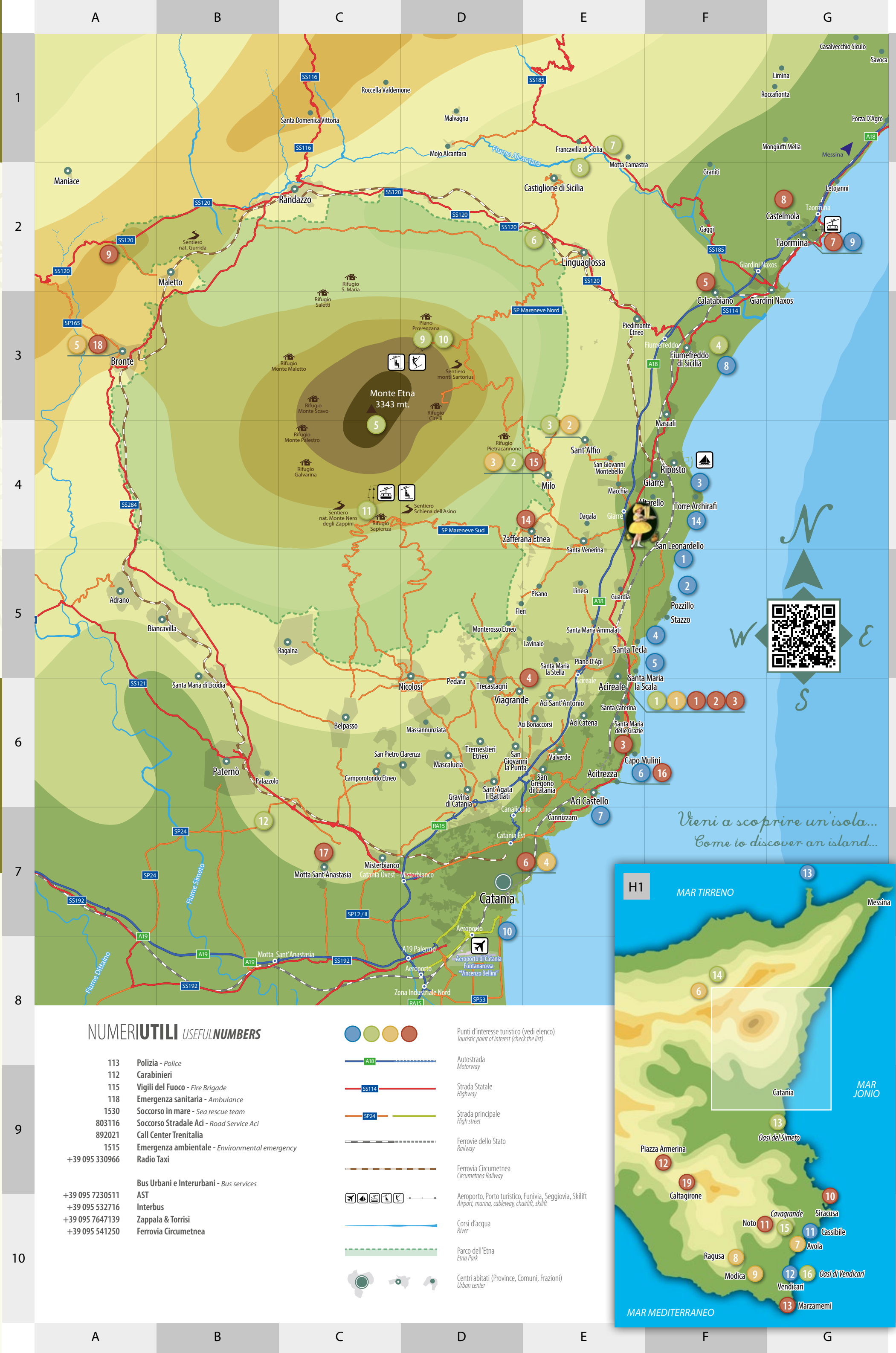


GPS lat 37.686656 - long 15.171947

Via Madonna della Libertà (SS114) n. 165
95014 San Leonardello di Giarre - Catania - Sicilia - Italy
Tel. +39 095 964020 - Cell. +39 347 2361843
P. IVA 04683760872
info@sanleonardello.it
www.sanleonardello.it



APERTI TUTTO L'ANNO - OPEN ALL YEAR ROUND



...in a splendida linea di costa dove la diversità è sorprendente...
...in a wonderful coastline where variety is amazing...

SPAGNE MARE

FOTO / PHOTO	LOCALITÀ / PLACE	(DISTANZA IN KM / TEMPO DI PERCORRENZA DALLAZIENDA) / (DISTANCE IN KM FROM US / DISTANCE IN TIME FROM US)	MAPPA / MAP
1	Praiola (4 Km / 8')	F5	
2	Pozzillo (6 Km / 10')	F5	
3	Riposto (7 Km / 10')	F4	
4	Santa Tecla (7 Km / 13')	E5	
5	Santa Maria La Scala (10 Km / 17')	E5	
6	Acitrezza - Isole dei Cicliopi (15 Km / 23')	E6	
7	Acicastello (17 Km / 26')	E6	
8	Marina di Cottone (18 Km / 21')	F3	
9	Taormina - Giardini Naxos (30 Km / 25')	G2	
10	Playa (30 Km / 46')	D7	
11	Cassibile (103 Km / 1h, 7')	H1	
12	Vendicari (124 Km / 1h, 30')	H1	
13	Isole Eolie (150 Km / 2h, 30')	H1	
14	Borgo di Torre Archirafi (5,6 Km / 10')	F4	

...tra giardini di agrumi, abbracciati da un vulcano buono...
...among citrus gardens, embraced by a good volcano...

SPORT E NATURA

FOTO / PHOTO	LOCALITÀ / PLACE	(DISTANZA IN KM / TEMPO DI PERCORRENZA DALLAZIENDA) / (DISTANCE IN KM FROM US / DISTANCE IN TIME FROM US)	MAPPA / MAP
1	Timpa - Chiazette (9 Km / 14')	E6	
2	Parco avventura di Milo (12 Km / 22')	E4	
3	Castagno dei Cento Cavalli (12 Km / 21')	E4	
4	Riserva Fiumefreddo (18 Km / 21')	F3	
5	Parco dell'Etna	C3	
6	Il Picciolo - golf club (28 Km / 31')	E2	
7	Gole dell'Alcantara (34 Km / 33')	E1	
8	Gurme dell'Alcantara (39 Km / 35')	E1	
9	Etnadonkey (42 Km / 52')	D3	
10	Impianti sciistici Etna Nord (42 Km / 52')	D3	
11	Impianti sciistici Etna Sud (44 Km / 58')	C4	
12	Etnaland - parco divertimenti (45 Km / 40')	B7	
13	Oasi naturale del Simeto (46 Km / 35')	H1	
14	Parco dei Nebrodi (85 Km / 1h, 37')	H1	
15	Cavagrande (116 Km / 1h, 24')	H1	
16	Oasi di Vendicari (125 Km / 1h, 30')	H1	

...inebrianti esplosioni di odori, di colori, di sapori...
...exciting explosions of smells, colors, tastes...

ENOGASTRONOMIA

FOTO / PHOTO	LOCALITÀ / PLACE	(DISTANZA IN KM / TEMPO DI PERCORRENZA DALLAZIENDA) / (DISTANCE IN KM FROM US / DISTANCE IN TIME FROM US)	MAPPA / MAP
1	Acireale con i suoi rustici e le granite (9 Km / 16')	E6	
2	Le ciliegie e il vino di Sant'Alfio (10 Km / 20')	E4	
3	Le strade del vino dell'Etna (24 Km / 26')	E4	
4	Catania e i dolci di ricotta (29 Km / 32')	D7	
5	Il pasticcio di Bronte (60 Km / 1h, 15')	A3	
6	Il suino nero dei Nebrodi (70 Km / 1h, 22')	H1	
7	Avola e le sue mandorle (110 Km / 1h, 17')	H1	
8	I formaggi ragusani Dop (133 Km / 1h, 52')	H1	
9	La cioccolata modicana (155 Km / 2h, 6')	H1	

...culture e tradizioni narrano di storie e leggende...
...cultures and traditions telling stories and legends...

CULTURA FESTE E SAGRE

FOTO / PHOTO	LOCALITÀ / PLACE	(DISTANZA IN KM / TEMPO DI PERCORRENZA DALLAZIENDA) / (DISTANCE IN KM FROM US / DISTANCE IN TIME FROM US)	MAPPA / MAP
1	Acireale, le sue chiese e i suoi palazzi (9 Km / 16')	E6	
2	Carnevale di Acireale - febbraio (9 Km / 16')	E6	
3	L'opera dei pupi (13 Km / 20')	E6	
4	Museo della lava - Viagrande (13 Km / 26')	D6	
5	Il castello di Calatabiano (19 Km / 22')	D7	
6	Catania e il suo centro storico (29 Km / 32')	F2	
7	Taormina e il teatro greco (30 Km / 25')	G2	
8	Castelmola, borgo medievale (33 Km / 31')	G2	
9	La duca di Nelson - Maniace (58 Km / 1h, 7')	A2	
10	Siracusa e la splendida Ortigia (95 Km / 1h, 10')	H1	
11	Noto e il suo barocco (120 Km / 1h, 24')	H1	
12	Piazza Armerina e i mosaici romani (123 Km / 1h, 36')	H1	
13	La frazione marinara di Marzamemi	H1	
14	Ottobranta Zafferanese - ottobre (10 Km / 17')	E4	
15	Vinimilo - settembre (11 Km / 20')	E4	
16	Sagra del pesce spada Acitrezza - giugno (15 Km / 23')	E6	
17	Festa Medievale Motta S. Anastasia - agosto (38 Km / 38')	C7	
18	Sagra del pasticcio - ottobre (60 Km / 1h, 15')	A3	
19	Ceramiche di Caltagirone - dicembre (114 Km / 1h, 34')	H1	

La spiaggia di Riposto.
The beach of Riposto.

L'Isola Lachea nell'area marina protetta di Acitrezza.
The Lachea island in the Protected Marine Area of Acitrezza.

Il porticciolo di Santa Maria La Scala.
The beautiful bay of Santa Maria La Scala.

La spiaggia di Marina di Cottone.
The beach of Marina di Cottone.

La spiaggia di Vendicari, con la suggestiva tonnara dismessa.
The beach of Vendicari, with the picturesque abandoned tuna fishery.

La scogliera di Acicastello, con la veduta del castello normanno.
The cliff in Acicastello, with the view of the Norman castle.

Il borgo marinaro di Pozzillo.
The seaside village of Pozzillo.

Esplora i sentieri naturali del parco dell'Etna e visita i crateri del vulcano attivo più alto d'Europa.
Explore the nature trails of Etna park and visit the craters of Europe's highest active volcano.

Vivi una splendida avventura nel parco di Milo.
Experience a wonderful adventure in the park of Milo.

Le cascate naturali e il laghetto di Cavagrande.
The natural waterfall and the Cavagrande's lake.

Il leggendario Castagno dei Cento Cavalli, albero ultracentenario.
The legendary "Chestnut Tree of One Hundred Horses", century old trees.

Fai un giro sui tipici asinelli siciliani.
Take a ride on the typical Sicilian donkeys.

Il percorso naturalistico delle Chiazette.
The natural walk of Chiazette.

Le Gole del fiume Alcantara, un piccolo canyon di pietra lavica.
The Gorges of the Alcantara river, a small canyon of volcanic rock.

Il sentiero delle Gurme dell'Alcantara.
Gurme of Alcantara natural walk.

Hai mai provato a sciare sotto il sole siciliano, con il panorama del mare?
Have you ever tried to ski under the Sicilian sun, with views of the sea?

Un cioccolato artigianale che ti sorprenderà.
A homemade chocolate that will surprise you.

Uno dei principali percorsi dove nasce il miglior vino della zona.
One of the main routes where does the best wine of the area.

Il sapore unico di uno dei prodotti migliori dell'Etna.
The unique taste of one of the best products of Etna.

Tutta la dolcezza della tradizionale pasticceria catanese.
All the sweetness of the traditional pastry of Catania.

Unica e inimitabile, la cittadina barocca con la miglior tavola calda e le mitiche granite.
Unique and inimitable, the baroque town with the best diner and the legendary granite.

I mille colori del più bel carnevale di Sicilia.
The thousand colors of the most beautiful carnival in Sicily.

Sagra del pesce spada: enogastronomia e folklore popolare nel porticciolo di Acitrezza.
Swordfish festival: food and wine and popular folklore in the small port of Acitrezza.

I maestri dell'artigianato locale mettono in mostra le ceramiche della tradizione a Caltagirone.
The masters of local craftsmanship show traditional ceramics in Caltagirone.

Il pittoresco borgo marinaro di Marzamemi.
The picturesque seaside village of Marzamemi.

Una delle ville romane meglio conservate al mondo con i lussuosi mosaici.
One of the best preserved Roman villas with luxurious mosaics.

Il teatro greco di Taormina, nello scenario mitico tra l'Etna e il mare.
The greek theater of Taormina, in the mythic landscape between Mount Etna and the sea.

La tradizione dei pupi siciliani rivive per mano di uno dei pochi mastri pupari di Sicilia.
The tradition of the Sicilian puppets lives by the hand of one of the few master puppeteers of Sicily.

L'isola di Ortigia, cuore del centro storico di Siracusa, tra rovine classiche e splendore barocco.
The island of Ortigia, the historical center of Siracusa, among classical ruins and baroque splendor.



AGRITURISMO SAN LEONARDELLO



A San Leonardello la vacanza in Sicilia che hai sempre desiderato.

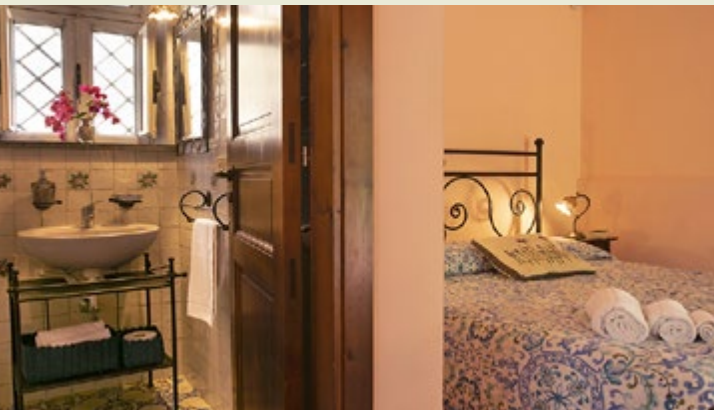
Offriamo ospitalità in tipiche case rurali, camere e mini appartamenti dotati di ogni comfort, restaurati con cura utilizzando materiali siciliani e arredati secondo la tradizione. Scegli la sistemazione che preferisci: con la formula B&B a colazione potrai gustare i prodotti della nostra azienda, le ottime marmellate biologiche, frutta fresca, dolci fatti in casa e prodotti tipici.

Puoi scegliere anche la formula di mezza pensione e gustare una tipica cena siciliana con i nostri prodotti biologici accompagnati da ottimi vini dell'Etna.

At San Leonardello you will enjoy the holiday in Sicily you have always wanted.

We offer hospitality in typical rural houses with rooms and mini-apartments equipped with every comfort, carefully restored using Sicilian materials and furnished according to tradition. Choose the accommodation you prefer: with the B&B formula at breakfast you can taste the products of our farm, the excellent organic jams, fresh fruit, homemade cakes and typical products.

You can also choose the half board formula and enjoy a typical Sicilian dinner with our organic products accompanied by excellent Etna wines.



IL GUSTO DELLA TRADIZIONE

THE TASTE OF TRADITION

Gli ospiti che scelgono il pernottamento possono prenotare un'**esclusiva cena tipica siciliana**. I migliori piatti della tradizione gastronomica dell'isola sono realizzati impiegando i prodotti biologici dell'azienda, prodotti tipici regionali di qualità e la sapienza di particolari ricette di famiglia che si tramandano da generazioni. La gamma dei **vini D.O.C. dell'Etna** e la varietà della rinomata **pasticceria siciliana** è vasta.

Colazione con degustazione delle **marmellate e confetture biologiche** di Ns. produzione, frutta fresca, dolci fatti in casa, salumi, formaggi e prodotti tipici. Latte, tè, caffè, cappuccino e fresca spremuta di limoni completano una ricca e genuina colazione.

Guests who choose to stay overnight have the opportunity to book an exclusive **traditional Sicilian dinner**. The best dishes of the tradition of the Island are prepared using own organic-farmed products, typical quality products of the region and the special knowledge contained in the family recipes handed down through generations. Also, you will find a wide selection of **D.O.C. Etna wines** and a variety of the renowned **Sicilian patisserie**. Breakfast with tasting of organic jams and marmalades of our production, fresh fruit, homemade desserts, cold cuts, cheeses and typical products. Milk, tea and coffee and fresh lemon juice complete a rich and authentic breakfast.



CAMERA O APPARTAMENTO?

ROOM OR APARTMENT?

Scegli secondo le tue esigenze. Camere doppie, doppie uso singola, camere a 3 o 4 posti, doppie comunicanti adatte a famiglie o gruppi di amici. L'Agriturismo offre diverse soluzioni (monolocali, bilocali, trilocali o maxi appartamento), per coppie o famiglie, che comprendono un angolo cottura. Il cambio della biancheria da bagno sarà effettuato ogni 3 giorni, mentre quella da letto avverrà settimanalmente (su richiesta cambi supplementari). Tutti gli alloggi hanno **vista panoramica**, si trovano a piano terra e dispongono di un **ingresso indipendente**, servizi privati, riscaldamento, climatizzatore, minifrigo e asciugacapelli. A colazione potrete gustare i prodotti della nostra azienda, le ottime marmellate biologiche, frutta fresca, dolci fatti in casa e prodotti tipici. Negli **ampi spazi esterni** puoi trovare tranquillità e benessere a contatto con la natura, passeggiando tra gli agrumi, immerso nel meraviglioso clima siciliano.

Choose according to your needs. Double rooms, double rooms for single use, rooms with 3 or 4 beds, communicating double rooms suitable for families or groups of friends. If you prefer the flat, the farmhouse offers different solutions (one-room, two-room, three-room or maxi-apartments), for couples or families, that include a kitchenette. Bathroom linen will be changed every 3 days, while bed linen will be changed weekly (additional changes on request). All apartments have a **panoramic view**, are located on the ground floor and have a **private entrance**, private bathroom, heating, air conditioning, mini fridge and hairdryer. At breakfast you can enjoy the products of our farm, the excellent organic jams, fresh fruit, homemade cakes and typical products. In the **large outdoor spaces** you can find tranquillity and well-being in contact with nature, walking among the citrus trees, immersed in the wonderful Sicilian climate.



ESPERIENZE CHE FANNO LA DIFFERENZA

EXPERIENCES MAKES THE DIFFERENCE

I **corsi di cucina** dell'Agriturismo San Leonardello ti faranno vivere un viaggio multisensoriale in un'atmosfera familiare tra antipasti, dolci e ricette che caratterizzano la tradizione gastronomica siciliana. Ogni partecipante potrà raccogliere direttamente dall'orto i prodotti, le verdure spontanee e la frutta che poi utilizzerà in cucina e riceverà in omaggio il **grembiule con il logo dell'azienda** e un **libretto** dove appuntare le ricette del corso. La nostra **scuola di ecologia** sarà, invece, l'occasione ideale per offrire agli ospiti itinerari di educazione ambientale: i nostri programmi didattici li condurranno alla scoperta del mondo che li circonda attraverso l'uso di tutti i sensi. Tra le varie esperienze avrete, infine, la possibilità di prenotare **escursioni guidate, tour degustativi, gite turistiche** in alcune fra le località più belle della Sicilia, giornate relax in **antichi bagni arabi** e tante altre attività.

The San Leonardello Farmhouse **cooking courses** will take you on a multi-sensory journey in a family atmosphere through the starters, desserts and recipes that characterise traditional Sicilian cuisine. Each participant will be able to pick produce, wild vegetables and fruit directly from the garden, which they will then use in the kitchen, and will receive a free **apron with the farm's logo** and a **booklet** in which to write down the course recipes. Our **ecology school** will be the ideal opportunity to offer our young guests environmental education itineraries: our educational programmes will lead them to discover the world around them through the use of all their senses. In addition, you can book **guided excursions, tasting tours, sightseeing trips** to some of the most beautiful places in Sicily, relaxing days in **ancient Arab baths** and many other activities.



MEETINGS E RICEVIMENTI

MEETINGS AND PARTY

L'Agriturismo San Leonardello sarà il luogo ideale per celebrare qualsiasi **evento** meriti un ricevimento speciale. Gli ampi e suggestivi spazi esterni accoglieranno voi e i vostri ospiti per regalarvi uno scenario dove tutto sarà curato nei dettagli. È possibile organizzare anche **incontri aziendali**, durante i quali su richiesta sarà servito un **rinfresco**. Grazie alla bravura e all'esperienza dei nostri cuochi potrete gustare piatti della cucina siciliana a base di prodotti biologici propri e tipici del territorio, in un clima accogliente e rurale. Il ristorante dell'agriturismo garantisce un'esperienza culinaria rispettosa della tradizione enogastronomica siciliana, proponendo un menù con una vasta scelta di ricette con ingredienti selezionati. La bellezza del panorama siciliano e i sapori e i profumi delle pianzane renderanno la giornata indimenticabile.

The Farmhouse San Leonardello will be the ideal location to celebrate any **event** that deserves a special reception. The large and evocative outdoor spaces will welcome you and your guests in a setting where everything will be taken care of in detail. It is also possible to organise **business meetings**, during which **refreshments** will be served on request. Thanks to the skill and experience of our cooks, you will be able to enjoy Sicilian cuisine based on their own organic products and those typical of the area, in a welcoming, rural atmosphere. The farmhouse restaurant guarantees a culinary experience that respects the Sicilian food and wine tradition, offering a menu with a wide choice of recipes using selected ingredients. The beauty of the Sicilian landscape and the flavours and aromas of the dishes will make your day unforgettable.

SERVIZI PER OGNI ESIGENZA

SERVICES FOR EVERY NEEDS



WiFi gratuito
free WiFi



parco giochi
playground



piscina
swimming pool



accesso disabili
access for disabled people



Parcheggio
parking



animali ammessi
animals allowed



corsi di cucina
cooking classes



degustazioni
tastings



prodotti tipici
typical products



meeting
meeting



azienda didattica
educational farm

L'Agriturismo San Leonardello renderà speciale il vostro soggiorno in Sicilia con servizi che rispondono ad ogni esigenza. Il pernottamento è comprensivo di **prima colazione, pulizia giornaliera, parcheggio gratuito e WiFi**. Negli spazi esterni potrete rilassarvi nella splendida **piscina al sale marino**, mentre i più piccoli potranno divertirsi nell'**area giochi**. Su richiesta sono presenti camere con **facilitazioni per disabili**. Previo accordo è anche possibile portare con sé il proprio animale da compagnia.

The Farmhouse San Leonardello will make your stay in Sicily special with services for every requirement. The overnight stay includes **breakfast, daily cleaning, free parking and wi-fi**. In the outdoor areas you can relax in the beautiful **sea salt swimming pool**, while the children can have fun in the **play area**. Rooms with **facilities for the disabled** are available on request. It is also possible to bring your companion animal with you.



I PRODOTTI BIOLOGICI DELL'AZIENDA



ORGANIC PRODUCTS COMPANY

L'Agriturismo San Leonardello produce marmellate, confetture e un ottimo limoncello, trasformando nel proprio laboratorio i prodotti coltivati in azienda. Durante il soggiorno nell'agriturismo potrete **acquistare agrumi, frutta** e le nostre **produzioni artigianali direttamente in azienda** o tramite il nostro **sito online**. Il procedimento artigianale, la qualità e la provenienza biologica, garantiti dalla certificazione ICEA, rendono unici questi prodotti.

San Leonardello Farmhouse produces jams, marmalades and an excellent limoncello, transforming in its own laboratory the products cultivated on the farm. During your stay at the farm **you can buy citrus, fruit and our handicrafts directly at the farm** or through our **online website**. The artisanal processes, the quality and organic farming system assessed by the ICEA certification, make such products unique.

ACQUISTA I NOSTRI PRODOTTI IN AGRITURISMO



O SUL SITO WEB:
WWW.SANLEONARDELLO.IT



Il **limoncello** dall'intenso profumo e colore è ottenuto dalle bucce di limoni selezionati, che appena raccolti vengono messi in infusione rilasciando oli essenziali che danno corpo e aroma. Gli unici ingredienti utilizzati: limone, zucchero e alcool.

The **limoncello**, characterized by strong flavour and colour, is obtained from selected, freshly-picked lemons, whose peels are let in infusion, releasing the essential oils responsible for the unique body and aroma. The only ingredients used: fruit choice from Sicilian grapes, sugar, alcohol.



Le nostre **marmellate e confetture biologiche** vengono prodotte utilizzando solo la frutta appena raccolta e nello stato ideale di maturazione così da conservarne gusto, colore e fragranza. Gli unici ingredienti utilizzati: frutta scelta e zucchero biologico.

Our **marmelades and jams** are made using only freshly picked fruit and in the ideal state of ripeness so as to preserve flavor, color and fragrance. The only ingredients used: fruit choice and organic sugar.